



2023年12月30日 December 30, 2023

- 聖餐禮將於崇拜後舉行，誠邀會眾參與。
Communion Service will be held after worship. The congregation is invited to participate.
- 主僕王溢中牧師於2023年12月21日(星期四)下午8時35分息勞主懷，享壽96歲。安息禮拜將於2024年1月19日(星期五)下午2時30分於柯文納崗福樂紀念公園Church of Our Heritage舉行。如蒙賜賻，將奉獻於北美三育校友會。
We regret to announce that **Pastor Y.C. Wong**, age 96, passed away at 8:35 pm, Thursday, December 21, 2023. Funeral Service will take place at Church of Our Heritage, Forest Lawn-Covina Hills on Friday, January 19, 2024 at 2:30 pm. The Wong Family requests that in lieu of flowers, donations be made to the North America San Yu Alumni Association in his honor.
- 感謝您的忠心及慷慨奉獻。在2023年12月31日或之前，堂會司庫(Adventist Giving 於西岸時間晚上9時前)收到的奉獻才合乎2023年抵稅資格。
Thank you for your faithfulness and generosity. Donations received by the church treasurer on or before December 31, 2023 (Adventist Giving before 9:00 pm PST) are eligible for 2023 tax deduction.

📺《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

環節	主持	本週一 (12/25)	下週一 (1/01)
健康生活	Maria, Rosana	-----	假期健康-4: 自我照顧-R
社會透視	Cecil	聖誕歌介紹 (重播)	無隊排好亂
空中花園	Megan, Jeffery, Tim	耶穌降生 (重播)	協力合作

收聽網址: https://awr.org/program/yuesc_awr/ 或 <https://www.linguaspirita.net/cantonese>
討論: <https://www.facebook.com/SunshineCantonese>
蘋果iPhone, iPad可在 "Podcasts" 或 "iTunes" 搜尋和訂閱。其他Podcast平台包括Spotify、Amazon、Google等等。

下安息日 (1月6日) 當值表 On Duty for Next Sabbath

Sabbath School 安息日學		Cantonese Worship 聯合崇拜	
司會 Chairperson	陳越愛 Ai Broyles	司會 Chairperson	曾仰豪 Howard Tang
開會祈禱 Prayer	葉 錯 Caleb Ye	牧養禱告 Intercession	陳榮潔 Helen Tsui
分會介紹 Division Intro	馬錫強 Cecil Ma	讀經 Scripture Reading	陳若媚 Sylvia Chan
Children 朱盈欣	Youth Josué Valdez	証道 Sermon	陳韋豪 Jeffery Chan
成年班 蘇美顏	成中班 詹綺玲		



時間Time	活動 Activity	場地 Venue	負責人 Person in charge
10:00 am	安息日學 Sabbath School	禮堂 Sanctuary	陳若媚 Sylvia Chan
10:30 am	粵語研經班 Cantonese Lesson Study	禮堂 Sanctuary	陳越慶 Bilta Tran
	《安息日學》電視節目 Sabbath School TV Program	網上直播 Online Broadcast	
11:00 am	聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship	禮堂 Sanctuary	講者 Speaker: 曾仰豪 Howard Tang
	聖餐禮 Communion Service	禮堂 Sanctuary	會眾 Congregation
1:00 pm	交誼聚餐 Fellowship Lunch	聯誼廳 Fellowship Hall	會眾 Congregation

日落時間Sunset 天普市 Temple City: 今日 Today 4:52 pm 下星期五 Next Friday 4:57 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City

辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte 電郵 Email: cantonessesda@gmail.com

郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634

教會網站 Website: www.lacantonese.org Facebook: facebook.com/lacantonese

YouTube: youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch

受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church

粵語部堂牧 Pastor (Cantonese): 陳韋豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821

英語部堂牧 Pastor (English): Josué Valdez 626-629-9634

聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship 11:00 a.m.


司會 Chairperson: 陳雅妍 Briana Tran
 司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran
 翻譯 Interpreter: 馬錫強 Cecil Ma

詩歌頌讚 閃爍的小火花 *Pass It On* 敬拜組
 Song Service 莫忘安息日 *Don't Forget the Sabbath* Praise Team
 NC449 感謝神 *Thanks to God*

三一頌 C497-497/E694 讚美上帝 敬拜組
 Doxology *Praise God From Whom All Blessings* Praise Team

開會禱告/報告 陳雅妍
 Opening Prayer/Announcements Briana Tran

牧養禱告 C498-498/E694 請聽我祈禱 李從基
 Intercession *Hear Our Prayer, O Lord* Walter Li

奉獻 太平洋聯合會獎學金捐
 Offering (Union) Impact Education - Next Step Scholarship
 郵寄: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634 

讀經 腓立比書 4:1 陳榮潔
 Scripture Reading *Philippians 4:1* Helen Tsui

證道 回顧2023邁進2024 曾仰豪
 Sermon *Reflecting 2023 Moving Forward to 2024* Howard Tang

祝福 曾仰豪
 Benediction Howard Tang

謙卑禮與聖餐禮
 Foot Washing & Communion Service

讀經/祝福 哥林多前書 11:23-24 陳越慶
 Scripture/Prayer 1 Corinthians 11:23-24 Bilta Tran

讀經/祝福 哥林多前書 11:25-26 楊劭頤
 Scripture/Prayer 1 Corinthians 11:25-26 Peter Young

祝福頌 主賜福你 會眾
 Benediction Hymn *Zyu Ci Fuk Nei* Congregation

男執事 Deacons: 李承恩 Ryan Lee, 蘇仲鳴 Andy Su
 女執事 Deaconesses: 李承謙 Angeline Lee, 陳雅倫 Vanessa Tran

安息日學 Sabbath School 10:00 a.m.

司會 Chairperson: 陳若媚 Sylvia Chan 司琴: 李宏恩

詩歌頌讚 C220-307 幸福的保證 陳若媚
 Song Service E462 *Blessed Assurance* Sylvia Chan

恩主美善愛眷
By Gentle Powers Lovingly Surrounded

開會祈禱 李貴好
 Opening Prayer Maria Poon

背誦存心節
 Memory Verses

安息日學高級學課 第13課 導論
 Introduction of Sabbath School Lesson 13

讀經 彼得後書3:11,12 陳若媚
 Scripture Reading 2 Peter 3:11,12 Sylvia Chan

存心節:
 這一切既然都要如此銷化, 你們為人該當怎樣聖潔, 怎樣敬虔, 切切仰望上帝的日子來到! (彼得後書 3:11, 12)

活動 Program	時間 Time	場地 Venue	註 Note
禱告晚會 Prayer Meeting	星期三 晚上七時 Wednesday at 7:00 pm	Zoom	Zoom ID 228-228-5537
迎安息晚會 Bible Study/Vesper	星期五 晚上七時三十分 Friday at 7:30 pm	Zoom	Zoom ID 985-232-5238
夏威夷小結他班 Ukulele Class	安息日下午三時 Sabbath afternoon 3 pm	禮堂 Sanctuary	待定 To be Confirmed
吉他班 Guitar Class	安息日下午四時 Sabbath afternoon 4 pm	禮堂 Sanctuary	

活動預告 Coming Events

- 1/13 家長講座 Parenting Class
- 1/14 教會年議會 Church Annual Meeting

每天用禱告互相守望! Daily Prayer for Each Other!

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Li, Roger 李博文 (家人)	Ho, Raymond 何輝成 (家人)	Guevara, Celena	Poon, Maria 李貴好 (家人)	Ng, Ricky 吳順偉 (家人)	Chu, Tommy 朱永健 (家人)

當席執事 On Duty Deacons	胡美婷 Christina Wu, 蘇仲鳴 Andy Su
-------------------------	-------------------------------